



DET KONGELIGE BARNE-, LIKESTILLINGS-
OG INKLUDERINGSDEPARTEMENT

Statsråden

Kommunene

Deres ref	Vår ref	Dato
	2011022973	.08.2011

Norskopplæringens møte med deltakerne etter tragedien på Utøya og i Oslo den 22. juli

Norge ble nylig utsatt for det verste angrepet i fredstid. Hendelsene på Utøya og i Oslo har ført til sterk uro og tunge dager for mange.

Aller først vil jeg si at jeg har stor respekt for og tillit til det arbeidet som allerede er gjort og som planlegges framover for å bearbeide inntrykkene fra denne katastrofen. Mange kommuner og skoler er i full gang med å forberede møtet med deltakerne. Jeg vil understreke at det også er viktig at dere som arbeider i norskopplæringen tar godt vare på hverandre og støtter dem som trenger det.

Vi opplever og bearbeider sorg, frykt og inntrykk fra slike tragedier på svært forskjellige måter. For flyktninger og andre som har opplevd traumer, kan angrepene tolkes som et signal om at det heller ikke er trygt å bo i Norge. Dette kan føre til uro og frykt.

Deltakerne i norskopplæringen vil ha ulik grad av kjennskap til og forståelse av hendelsene. Det er derfor viktig at opplæringsstedene formidler fakta, og samtidig er oppmerksomme på reaksjoner og mulig retraumatisering hos deltakere. Ved behov kan kommunens helsepersonell eller kriseteam kontaktes. Informasjon om dette finnes på kommunens nettsider og på www.helsenorge.no

Noen forslag til hva norskopplæringssentrene kan gjøre:

- Før skolestart bør skolen undersøke om noen av deltakerne er direkte berørt. Eventuelle minnemarkeringer må foregå i samråd med de berørte.
- Ved skolestart kan det være naturlig at opplæringsstedene markerer tragedien, for eksempel med lys og blomster.
- Lærerne bør snakke med deltakere om det de har hørt og lest og korrigere eventuelle misforståelser. Informasjon om relevante artikler, taler og andre ressurser legges ut på www.vox.no.
- Opplæringsstedene oppfordres til å bruke tolk der det er nødvendig. Se www.imdi.no for bruk av tolk.

Både Vox og IMDi vil fortløpende oppdatere sine nettsider med relevant informasjon.

Med hilsen

Audun Lysbakken